

# Olympus Winter & IbeGmbH

## Außenluftkühlung für Kälteanlage

Die einzige Fertigungsstätte für starre Endoskope in Deutschland befindet sich in Hamburg-Wandsbek seit 1979. Dort arbeiten zur Zeit über 450 Mitarbeiter mit feinmechanischem Know-how unter japanischem Dach. Hier werden endoskopische Instrumente und Zubehör entwickelt, produziert und verkauft. Die Lasergeräte für die Produktion arbeiten nicht nur präzise sondern werden nun auch energetisch effizient gekühlt.

Bisher stand der Kaltwassersatz in der Klimazentrale, wo die Wärme vom Kondensator nicht richtig abgeführt wurde. Jetzt erfolgt die Wärmeabfuhr über einen Rückkühler im Freien. Außerdem ist die neue Kälteanlage so konstruiert, dass bei Temperaturen  $< 9^{\circ}\text{C}$  nicht über das Kälteaggregat sondern über eine freie Außenluftkühlung gekühlt wird.

Die Einsparungen sind in der Tabelle aufgeführt.



Eingesparte Kilowattstunden Strom pro Jahr	31.680 kWh
Eingesparte Betriebskosten pro Jahr	2.280 €
CO2 – Vermeidung pro Jahr	19 t